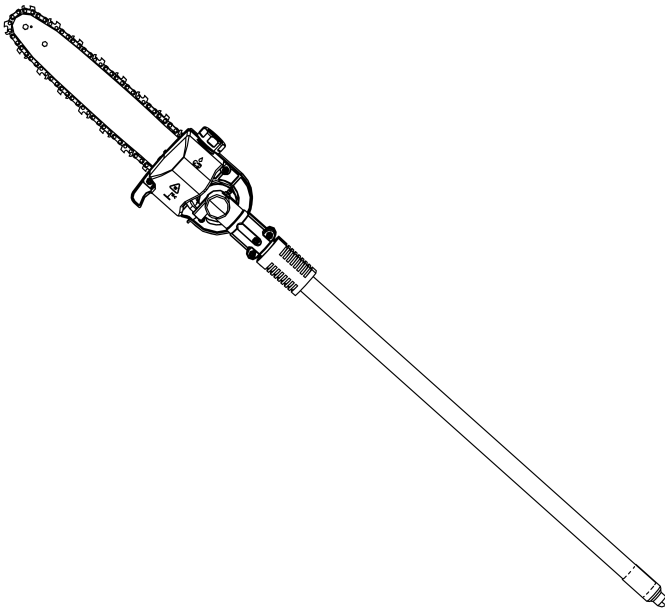


BETRIEBSANLEITUNG

MULTITOOL MT 130

Hochentasteraufsatz CSA 130 MT

130 MT-B; 130 MT + CSA 130 MT;
130 MT + CSA 130 MT + MTA 130 MT



DE

GB

NL

FR

ES

IT

SI

HR

RS

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

FI

LT

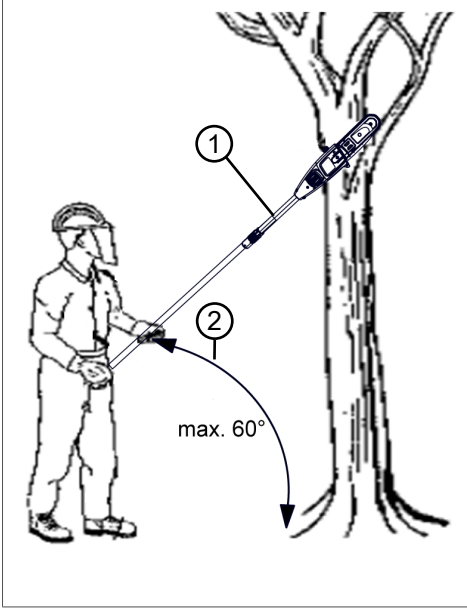
LV

RU

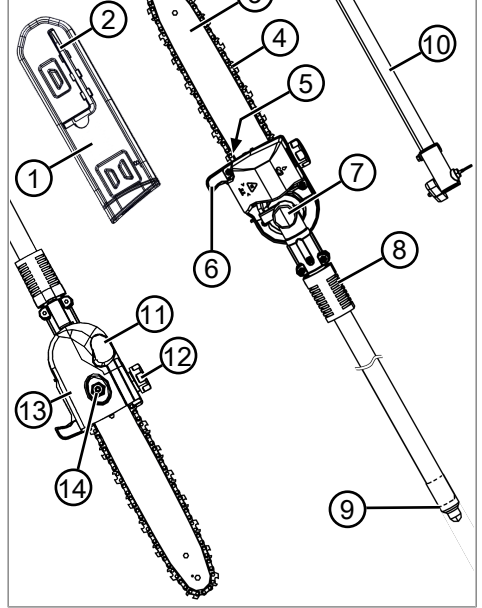
UA



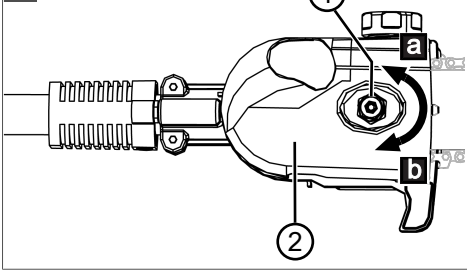
01



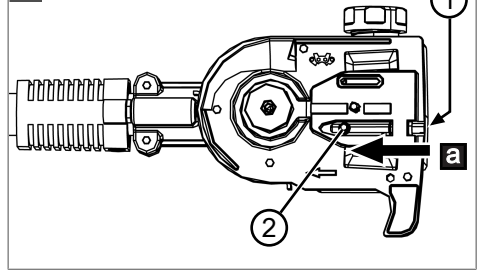
02



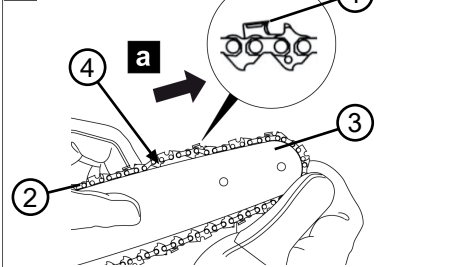
03



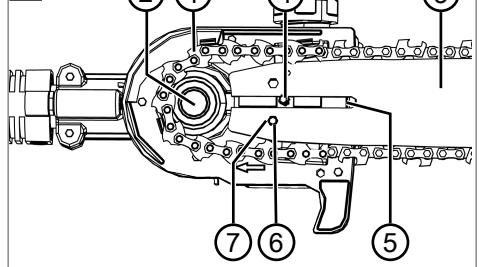
04

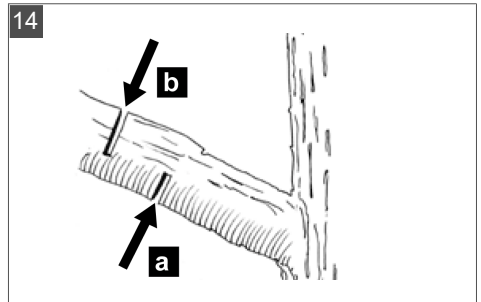
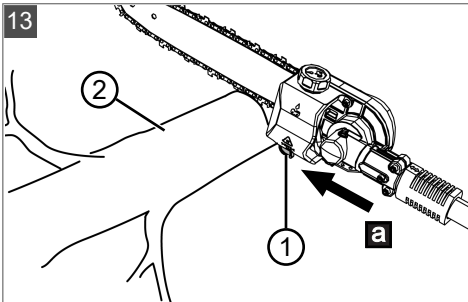
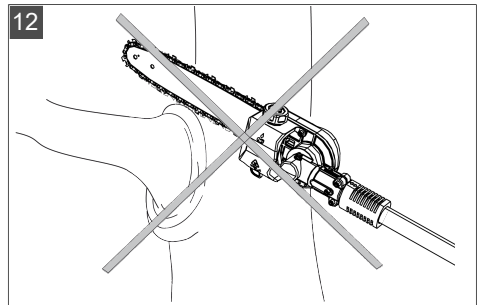
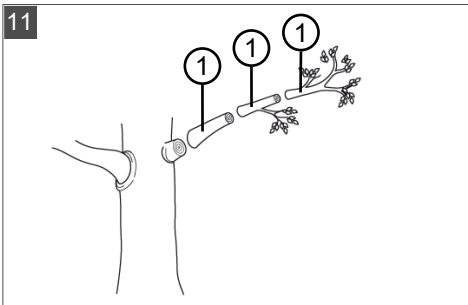
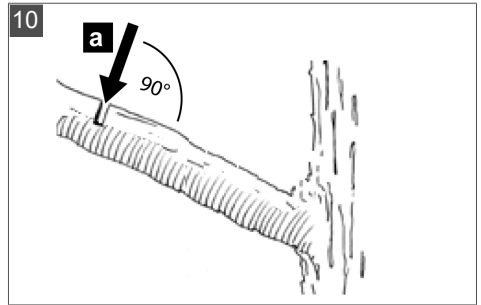
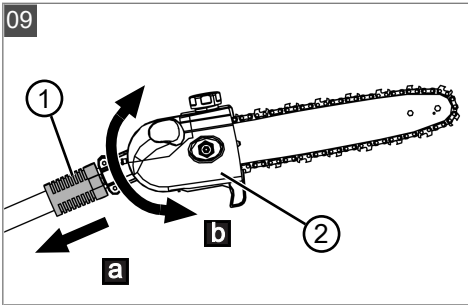
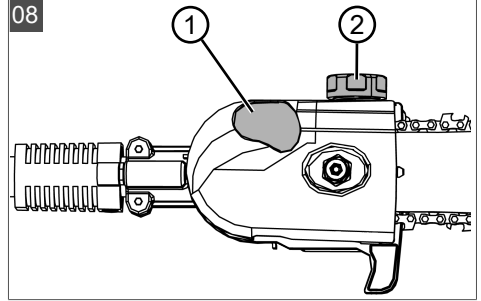
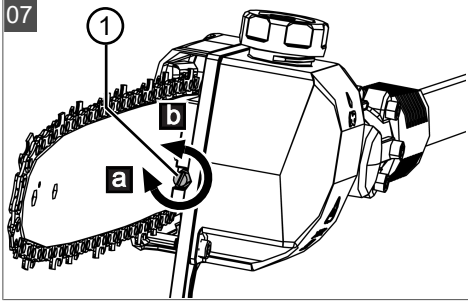













05



06





 CSA 130 MT	
	127635
	150 ml
	chain speed: 10500 min ⁻¹ (max.)
	CSA 130 MT only: 2 kg total mass: 6,6 kg
	25 cm / 10"
	Oregon 91VXL40X
	ES100SDEA318; Oregon 100SDEA318
	$L_{pA} = 91,6 \text{ dB(A)}$ [equivalent value], $K = 3 \text{ dB(A)}$
	$L_{WA} = 108,1 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
	Front handle: 3,11 m/s ² Rear handle: 3,47 m/s ²

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ




Obsah

1	K tomuto návodu k použití	103	7.1.4	Čištění vodící lišty	109
1.1	Symboly na titulní straně.....	103	7.2	Kontrola a čištění hnacího řetězového kola	110
1.2	Vysvětlení symbolů a signálních slov.	104	7.3	Nastavení volnoběhu	110
2	Popis výrobku	104	8	Pomoc při poruchách	110
2.1	Použití v souladu s určeným účelem (01).....	104	9	Přeprava.....	110
2.2	Možné předvídatelné chybné použití	104	10	Skladování.....	110
2.3	Zbytková nebezpečí	104	11	Likvidace	111
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení.....	104	12	Zákaznický servis/servis.....	111
2.5	Symboly na nástavci prořezávače	104	13	Záruka	111
2.6	Přehled výrobku (02).....	105			
3	Bezpečnostní pokyny.....	105	1	K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ	
3.1	Bezpečnostní pokyny pro řetězové pily.....	105	■	U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.	
3.2	Příčiny a předcházení zpětného rázu.	106	■	Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.	
3.3	Bezpečnostní pokyny pro nástavec prořezávače větví (01)	106	■	Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.	
3.3	Bezpečnostní pokyny pro nástavec prořezávače větví (01)	106	■	Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.	
4	Montáž a uvedení do provozu	106			
4.1	Montáž vodící lišty a pilového řetězu (03 – 06).....	106	1.1	Symboly na titulní straně	
4.2	Napnutí a uvolnění pilového řetězu (07)	107			
4.3	Doplňte olej na pilový řetěz (08).....	107			
4.4	Nasunutí nástavce na základní přístroj	108			
5	Obsluha	108			
5.1	Naklonění řezné hlavy (09)	108			
5.2	Zapnutí a vypnutí stroje.....	108			
5.3	Kontrola napnutí řetězu.....	108			
5.4	Kontrola mazání řetězu	108			
6	Chování při práci a pracovní technika (10 – 14)	108			
7	Údržba a péče	108			
7.1	Pilový řetěz a vodící lišta.....	109			
7.1.1	Výměna pilového řetězu a vodící lišty	109			
7.1.2	Obrácení vodící lišty	109			
7.1.3	Broušení pilového řetězu.....	109			

1 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.

1.1 Symboly na titulní straně

Symbol	Význam
	Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace.
	Návod k použití
	Benzinový stroj neprovazujte v blízkosti otevřených plamenů nebo zdrojů tepla.

1.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

⚠ NEBEZPEČÍ! Označuje bezprostředně hrožící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ OPATRNĚ! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

POZOR! Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

ℹ UPOZORNĚNÍ Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

2 POPIS VÝROBKU

Prořezávač vám umožňuje komfortní a bezpečné prořezávání stromů a dalších dřevin ze země. Odpadá usilovná a nebezpečná práce na žebříku nebo stromu.

2.1 Použití v souladu s určeným účelem (01)

Nástavec prořezávače může být použit výhradně jen v součinnosti se základním přístrojem. Celý stroj je určen k odvětvování pevně stojících stromů a dalších dřevin ze země. Uživatel musí přitom stát pevně na zemi (01).

Může být použit jen biologicky odbouratelný olej na pilový řetěz.

Základní přístroj i přídatné přístroje jsou určeny výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoli jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu konformity a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

2.2 Možné předvídatelné chybné použití

- Neřežte větve, které se nachází přímo nebo v ostrém úhlu nad uživatelem nebo jinými osobami.
- Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud stojíte na žebříku.
- Použijte jen jedno prodloužení tyče, i když jsou k dispozici další prodloužení tyče.
- Nepoužívejte starý nebo minerální olej.

2.3 Zbytková nebezpečí

I při řádném používání stroje ke stanovenému účelu vždy zůstává zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce stroje mohou být podle použití odvozena následující potenciální ohrožení:

- Kontakt s odletujícími pilinami a olejovou mlhou
- Vdechování částic pilin a olejové mlhy
- Poranění odletujícími díly pilového řetězu
- Řezná poranění o pilový řetěz


2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Ochranný kryt vodič lišty

Ochranný kryt musíte před přepravou nasunout na vodič lištu a pilový řetěz, aby nedošlo k poranění osob a poškození předmětů.

2.5 Symboly na nástavci prořezávače

Symbol	Význam
	Při manipulaci buďte zvláště opatrní!
	Minimální vzdálenost 10 m od elektrických vedení a vodičů pod napětím!
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
	Noste ochranné brýle, protihluková sluchátka a ochrannou helmu!
	Noste bezpečnostní obuv!
	Noste ochranné rukavice!

Symbol	Význam
	Chraňte před deštěm a vlhkem!

2.6 Přehled výrobku (02)

Č.	Součást
1	ochranný kryt vodicí lišty
2	inbusový klíč se šroubovákem
3	vodicí lišta
4	pilový řetěz
5	napínací šroub řetězu
6	opěrná čelist
7	otočný/zaskakovací kloub
8	aretace pro otočný/zaskakovací kloub
9	spojka pro prodloužení tyče, popř. základní přístroj
10	prodloužení tyče MTA 130 MT (č. výrobku 127637)*
11	průhledítko olejové nádrže
12	plnicí otvor olejové nádrže
13	kryt řetězového kola
14	upevňovací šroub

* *Není součástí dodávky, může být zakoupen samostatně.*

3 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

 UPOZORNĚNÍ Dodržujte bezpečnostní pokyny základního přístroje! Viz návod k použití „Multitool MT 130 – základní přístroj“.

3.1 Bezpečnostní pokyny pro řetězové pily

- Při běžící pile udržujte odstup všech částí těla od pilového řetězu. Před zapnutím pily se ujistěte, že se pilový řetěz ničeho nedotýká. Při práci s řetězovou pilou může okamžik nepozornosti vést k zachycení oděvu nebo částí těla pilovým řetězem.
- Držte řetězovou pilu vždy pravou rukou za zadní rukojeť¹ a levou rukou za přední rukojeť². Držení řetězové pily obráceným způsobem zvyšuje riziko zranění a nemělo by se nikdy používat.
- Řetězovou pilu držte za izolovaná držadla, protože se pilový řetěz může dostat do kontaktu se skrytými elektrickými vedeními. Při kontaktu pilového řetězu s vedením pod napětím se kovové části přístroje mohou dostat pod napětí a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Noste ochranu očí. Doporučujeme další ochranné pomůcky pro uši, hlavu, ruce, nohy a chodidla. Vhodný ochranný oděv snižuje nebezpečí poranění odletujícími třískami a náhodným dotykem pilového řetězu.
- S řetězovou pilou nepracujte na stromě, žebříku, na střeše nebo na nestabilním povrchu. Při takovém provozu hrozí riziko vážného poranění.
- Vždy dbejte na pevný postoj a použijte řetězovou pilu jen tehdy, když stojíte na pevné, bezpečné a rovné zemi. Klouzavý podklad nebo nestabilní plochy mohou vést ke ztrátě rovnováhy nebo ztrátě kontroly nad řetězovou pilou.
- Při řezání napružené větve počítejte s tím, že odpruží zpět. Když se předpětí v dřevných vlákních uvolní, může napružená větev zasáhnout uživatele anebo dojít ke ztrátě kontroly nad řetězovou pilou.
- Buďte mimořádně opatrní při řezání podrostu a mladých stromků. Tenký materiál se může v pilovém řetězu zachytit a šlehnout vás nebo vyvést z rovnováhy.
- Řetězovou pilu noste za přední držadlo ve vypnutém stavu, s pilovým řetězem odvráceným od těla. Při přepravě nebo skladování řetězové pily vždy nasadte ochranný kryt. Opatrné zacházení s řetězovou pilou snižuje pravděpodobnost, že se omylem dotknete běžícího pilového řetězu.
- Dodržujte pokyny pro mazání, napnutí řetězu a výměnu vodicí lišty a řetězu. Nesprávně napnutý nebo promazaný řetěz se může přetrhnout nebo zvýšit riziko zpětného rázu.
- Řezejte jen dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu pro práce, pro něž není určena. Příklad: Nepoužívejte řetězovou pilu k řezání kovu, plastu, zdiva nebo stavebních materiálů, které nejsou ze dřeva. Použití řetězové pily pro nepřiměřené práce může vést k nebezpečným situacím.
- Tato řetězová pila není vhodná ke kácení stromů. Používání řetězové pily k jiným pra-

cím, než pro které je určena, může vést k vážnému zranění uživatele nebo jiných osob.

3.2 Příčiny a předcházení zpětného rázu

Ke zpětnému rázu může dojít, když se špička vodící lišty dotkne nějakého předmětu nebo když se dřevo ohne a pilu v řezu sevře.

Dotyk špičky lišty může v některých případech vést k nečekané reakci směrem dozadu, při níž se vodící lišta zvedne nahoru směrem k uživateli. Sevření pilového řetězu na horní hraně vodící lišty může lištu prudce vymrštit směrem k uživateli. Každá z těchto reakcí může vést k tomu, že ztratíte kontrolu nad pilou a můžete se vážně zranit. Nespoléhejte se výhradně na bezpečnostní zařízení vestavěná v řetězové pile. Jako uživatel řetězové pily byste měli učinit různá opatření, abyste pracovali bez nehod a zranění.

Zpětný ráz je následkem špatného nebo chybného používání řetězové pily. Lze mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními, která jsou dále popsána:

- **Držte pilu pevně oběma rukama, přičemž palec a prsty obepínají držadla řetězové pily. Udržujte Vaše tělo a ruce v poloze, ve které můžete odolat silám zpětného rázu.** Když jsou provedena vhodná preventivní opatření, může uživatel zvládnout síly zpětného rázu. Nikdy řetězovou pilu nepouštějte z ruky.
- **Vyvarujte se abnormálního držení těla a neřezejte nad výškou ramen.** Tím se předejde neúmyslnému dotyku špičky lišty a bude umožněna lepší kontrola řetězové pily v neočekávaných situacích.
- **Vždy používejte výrobcem předepsané náhradní lišty a řetězy.** Špatné náhradní lišty a řetězy mohou vést k roztržení řetězu a/nebo ke zpětnému rázu.
- **Řiďte se pokyny výrobce pro broušení a údržbu řetězu.** Příliš nízké omezovače hloubky zvyšují sklon ke zpětnému rázu.

3.3 Bezpečnostní pokyny pro nástavec prořezávače větví (01)

- Při prořezávání zvedněte prořezávač větví (01/1) maximálně do úhlu 60° (01/2). U strmějšího úhlu se nuceně dostanete do oblasti, ve které mohou padat odřezané větve. Vždy stůjte mimo tuto oblast.
- Předem naplánujte únikovou cestu pro únik před padajícími větvemi. Na této cestě se nesmí nacházet žádné překážky, jako např. od-

řezané větve nebo kluzká místa, která by mohla zabránit úniku.

- Udržujte bezpečnostní vzdálenost od okolostojících osob, zvířat, předmětů nebo budov, který činí minimálně asi 2,5násobek délky odřezávané větve. Není-li to možné, řezejte větve po kusech.
- Nepokoušejte se řezat větve, jejichž průměr je větší než délka pily.
- Zabraňte tomu, aby se pohybující se větve nebo předměty zapletly v pilovém řetězu. V tomto případě prořezávač větví okamžitě vypněte.
- Vypněte základní přístroj a ochranný kryt nasadte na pilový řetěz při:
 - kontrolních, nastavovacích a čistících pracích;
 - práci na vodící liště a pilovém řetězu;
 - opuštění přístroje;
 - přepravě;
 - uložení;
 - provádění údržbařských prací a oprav;
 - nebezpečí.
- Udržujte minimální vzdálenost 10 m od nadzemních elektrických kabelů.

4 MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1 Montáž vodící lišty a pilového řetězu (03 – 06)

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí poranění o pilový řetěz. Řezné hrany pilového řetězu jsou velmi ostré, takže při manipulaci s pilovým řetězem může dojít k řeznému poranění. Před zahájením jakékoli práce s pilovým řetězem dodržujte:

- Přístroj vypněte.
 - Noste bezpečnostní rukavice.
1. Povolte (03/a) upevňovací matici (03/1) krytu řetězového kola (03/2). Sejměte upevňovací matici a kryt řetězového kola.
 2. Uvolněte napínací šroub řetězu (04/1) šroubovákem na kombinovaném klíči. Otáčejte napínacím šroubem řetězu tak dlouho, dokud se napínací čep řetězu (04/2) nebude nacházet na zadním konci závitu (04/a).
 3. Nasazení pilového řetězu:
 - Řezací zuby (05/1) pilového řetězu (05/2), které mají ležet nahofe na vodící liště, vyrovnejte (05/a) k hrotu vodící lišty (05/3).

Upozornění: Dbejte na správně namontovaný řetěz!

- Vložte pilový řetěz (05/2) do drážky (05/4) vodicí lišty tak, aby byla vedena kolem celé vodicí lišty.
4. Vložte vodicí lištu včetně nasazeného pilového řetězu do otevřeného pouzdra:
 - Položte pilový řetěz (06/1) kolem hnacího řetězového kola (06/2).
 - Vyrovnajte vodicí lištu (06/3) tak, aby oba vodicí čepy (06/4) zapadly do podélného otvoru (06/5) vodicí lišty.
 - Vyrovnajte vodicí lištu (06/3) tak, aby napínací čep řetězu (06/6) zasahoval do jednoho ze dvou otvorů pro napínání řetězu (06/7).
 - Vyrovnajte pilový řetěz (06/1) tak, aby ležel v drážce vodicí lišty (06/3) a na hnacím řetězovém kole (06/2).
 5. Nasaďte kryt řetězového kola (03/2) a utáhněte ho (03/b) upevňovací maticí (03/1).
 6. Napnutí pilového řetězu (viz *Kapitola 4.2 "Napnutí a uvolnění pilového řetězu (07)", strana 107*).

4.2 Napnutí a uvolnění pilového řetězu (07)

1. Lehce povolte upevňovací matici krytu.
2. Napněte pilový řetěz, přitom použijte kombinovaný klíč:
 - Napnutí pilového řetězu: Otáčejte napínacím šroubem řetězu (07/1) ve směru hodinových ručiček (07/a).
 - Uvolnění pilového řetězu: Otáčejte napínacím šroubem řetězu (07/1) proti směru hodinových ručiček (07/b).
3. Kontrola napnutí řetězu (viz *Kapitola 5.3 "Kontrola napnutí řetězu", strana 108*). V případě potřeby zopakujte předchozí krok.

4.3 Doplněte olej na pilový řetěz (08)

V přístroji se při dodávce nenachází olej na pilový řetěz!

POZOR! Nebezpečí poškození stroje. Použití stroje bez oleje na pilový řetěz vede k poškození pilového řetězu a vodicí lišty.

- Stroj nikdy nepoužívejte bez oleje na pilový řetěz.
- Před zahájením práce nalijte do olejové nádrže olej na pilový řetěz a během práce kontrolujte hladinu oleje.
- Alespoň před zahájením práce zkontrolujte, zda funguje mazání řetězu.

Životnost a rezný výkon pilového řetězu závisí na optimálním mazání. Během provozu je pilový řetěz automaticky smáčen olejem.

POZOR! Nebezpečí poškození stroje. Použití starého oleje pro mazání řetězu na základě obsaženého kovového oděru vede k předčasnému opotřebení vodicí lišty a pilového řetězu. Navíc odpadá záruka výrobce.

- Nikdy nepoužívejte starý olej, ale jen biologicky odbouratelný olej na pilový řetěz.

POZOR! Nebezpečí poškození životního prostředí. Používání minerálního oleje pro mazání řetězu vede k trvale se zvyšujícímu poškození životního prostředí.

- Nikdy nepoužívejte minerální olej, ale jen biologicky odbouratelný olej na pilový řetěz.

Zkontrolujte před začátkem každé práce hladinu oleje na pilové řetězy a doplňte ho, pokud je to nutné:

1. Kontrolujte hladinu oleje v průhledítku (08/1) olejové nádrže. Vždy musí být vidět olej. Nesmí se překračovat minimální a maximální stav oleje.
2. Postavte proezávač větví vodorovně na pevný podklad a držte jej.
3. Vyčistěte okolí uzávěru olejové nádrže (08/2).
4. Odšroubujte uzávěr olejové nádrže (08/2).
5. Olejovou nádrž naplňte biologicky odbouratelným olejem na pilový řetěz. Přitom kontrolujte hladinu oleje v průhledítku (08/1) olejové nádrže. Nesmí přetéci!
 - Ke snadnějšímu plnění použijte nálevku.
 - Do olejové nádrže se nesmí dostat nečistota.
6. Zase zašroubujte uzávěr olejové nádrže (08/2).

4.4 Nasunutí nástavce na základní přístroj

Viz návod k použití „Multitool MT 130 – základní přístroj“.

5 OBSLUHA

⚠ OPATRNĚ! **Nebezpečí popálení.** Těleso převodovky je během provozu horké.

- Nedotýkejte se tělesa převodovky.

i UPOZORNĚNÍ Pro tento nástavec použijte jednoduchý popruh.

5.1 Naklonění řezné hlavy (09)

Otočná řezná hlava umožňuje při řezání komfortní a bezpečnou pracovní polohu.

1. Posuňte aretaci (09/1) dozadu (09/a).
2. Otočte řeznou hlavu (09/2) do požadované polohy (09/b).
3. Uvolněte aretaci. Řezná hlava zaskočí ve vybrané poloze.

5.2 Zapnutí a vypnutí stroje

Viz návod k použití „Multitool MT 130 – základní přístroj“.

5.3 Kontrola napnutí řetězu

Kontrolujte často napnutí řetězu. Nové pilové řetězy se prodlužují.

1. Protáhněte pilový řetěz rukou a zkontrolujte:
 - Ve studeném stavu: Pilový řetěz je správně napnutý, když je ho ve středu vodící lišty možné nadzdvihnout o cca 3–4 mm a rukou lehce protáhnout. Při provozní teplotě se pilový řetěz prodlužuje a pro- věšuje.
 - Vodící patky pilového řetězu nesmějí vystupovat z drážky na spodní straně vodící lišty – pilový řetěz by jinak mohl odskočit.
2. V případě potřeby pilový řetěz dodatečně napněte (viz *Kapitola 4.2 "Napnutí a uvolnění pilového řetězu (07)", strana 107*).

5.4 Kontrola mazání řetězu

Zkontrolujte funkci automatického mazání řetězu tak, že zapnete prořezávač a podržíte ho špičkou směrem ke kartonu nebo papíru na zemi.

POZOR! **Nebezpečí poškození stroje.** Kontakt se zemí vede nevyhnutelně ke ztupení pilového řetězu.

- Řetězem se nedotýkejte země a dodržujte bezpečnostní odstup 20 cm!

1. Zapněte stroj.

2. Hrot vodící lišty držte směrem ke kartonu nebo papíru položenému na zemi.

- Pokud se objeví zvětšující se olejová stopa, pracuje mazání řetězu bez problémů.
- Pokud se navzdory plné olejové nádrži neobjeví žádná stopa oleje: Vyčistěte otvor pro výstup oleje ve stroji a drážku vodící lišty.

Pokud by nebylo dosaženo žádného úspěchu, obraťte se na náš zákaznický servis.

6 CHOVÁNÍ PŘI PRÁCI A PRACOVNÍ TECHNIKA (10 – 14)

⚠ VÝSTRAHA! **Zvýšené nebezpečí pádu.**

Existuje zvýšené nebezpečí pádu, jestliže bude práce prováděna ze zvýšené polohy (např. žebříku).

- Se strojem vždy pracujte ze země a přitom dbejte na stabilní postavení.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny.
- Vždy stůjte tak, aby mohl být řez proveden pokud možno v úhlu 90° k větvi (10/a).
- Tlusté větve řežte po částech, abyste měli lepší kontrolu nad místem dopadu (11/1).
- Nikdy neřezejte do vybouleniny u napojení větve, abyste zlepšili hojení ran a zabránili hnilobě (12).
- Přitlačte (13/a) opěrnou čelist (13/1) prořezávače k větvi (13/2), aby se prořezávač při řezání na větví stabilizoval.
- Proveďte odlehčovací řez (14/a) na spodní straně větve dříve, než bude větev odřezána (14/b). Tak lze zabránit odtrhávání kůry i těžko se hojícím poškozením na stromu. Odlehčovací řez by neměl být hlubší než 1/3 tloušťky větve, aby nedošlo k zaseknutí prořezávače větvi.
- Prořezávač větvi vždy vytahujte s rotujícím pilovým řetězem z větve, aby nedošlo k jeho zaseknutí.

7 ÚDRŽBA A PÉČE

⚠ VÝSTRAHA! **Nebezpečí zranění pořezáním.** Nebezpečí zranění pořezáním při sáhnutí na ostrohanné a pohybující se díly přístroje i řezné nástroje.

- Před údržbou, ošetřováním a čištěním stroj vždy vypněte.
- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice.

- Přístroj nevystavujte mokru nebo vlhkosti.
- Plastové díly čistěte hadrem a nepoužívejte při tom čisticí prostředky, resp. rozpouštědla.
- Zkontrolujte, zda elektrické kontakty nejsou zkorodované. V případě potřeby je vyčistěte jemným drátěným kartáčem a poté je nastříkejte sprejem na kontakty.

7.1 Pilový řetěz a vodící lišta

7.1.1 Výměna pilového řetězu a vodící lišty

Výměna pilového řetězu a vodící lišty

Pilový řetěz a vodící lišta jsou vystaveny velkému opotřebení. Pilový řetěz a vodící lištu neprodleň vyměňte, pokud není zaručena bezvadná funkce.

7.1.2 Obrácení vodící lišty

Aby se zabránilo jednostrannému opotřebení vodící lišty, při každé výměně řetězu ji obraťte.

7.1.3 Broušení pilového řetězu

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí poranění zpětným rázem. Poškozené nebo špatně nabroušené pilové řetězy zvyšují nebezpečí zpětného nárazu! Důsledkem mohou být zranění.

- Pravidelně čistěte pilový řetěz.
- Pravidelně kontrolujte poškození pilového řetězu a v případě potřeby jej vyměňte.
- Pokud neumíte pilový řetěz brousit: Obráťte se na zákaznický servis.

Pilový řetěz musí být broušen v následujících případech:

- Místo pilin je vyhazován pouze dřevěný prach.
- Prořezávač větví se musí při prořezání tlačit skrz dřevo.

ⓘ UPOZORNĚNÍ Při broušení uberte trochu materiálu! K broušení pilového řetězu doporučujeme přístroj na broušení řetězů.

Chcete-li pilový řetěz brousit sami, dodržujte následující hodnoty. Příslušenství získáte ve specializované prodejně.

Typ řetězu	Průměr pilníku	Úhel hlavy zubu	Úhel podříznutí	Úhel sklonu hlavy (55°)	Hloubka
		úhel otáčení nástroje	úhel sklonu nástroje	stranový úhel	
Oregon 91VXL40X	5/32" / 4 mm	30°	0°	80°	0,025"
		hloubka		pilník	

7.1.4 Čištění vodící lišty

1. Pravidelně čistěte vodící lištu a drážku vodící lišty i otvory pro výstup oleje.
2. Otřep, který se vytvořil kvůli pilovému řetězu na vodící liště, odstraňte plochým pilníkem.

7.2 Kontrola a čištění hnacího řetězového kola

Namáhání hnacího řetězového kola (05/2) je mimořádně velké. Proto proveďte:

1. Zuby hnacího řetězového kola pravidelně kontrolujte, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.
2. Hnací řetězové kolo a upevnění vodící lišty vyčistíte kartáčem.

UPOZORNĚNÍ Opotřebené nebo poškozené hnací řetězové kolo snižuje životnost pilového řetězu, a proto musí být neprodleně vyměněno v zákaznickém servisu.

7.3 Nastavení volnoběhu

Řezný nástroj se nesmí pohybovat u naprázdno běžícího motoru. Pokud se řezný nástroj u na-

Porucha	Příčina	Odstranění
Vodící lišta a pilový řetěz jsou při běhu horké. Tvorba kouře.	Pilový řetěz je příliš napnutý.	Zkontrolujte napnutí řetězu. Dotáhněte pilový řetěz.
	Olejevá nádrž je prázdná.	Dolijte olej na pilový řetěz.
	Otvor pro výstup oleje anebo drážka vodící lišty jsou znečištěné.	Vyčistěte otvor pro výstup oleje anebo drážku vodící lišty.
Motor běží, ale pilový řetěz se nepohybuje.	Pilový řetěz je příliš napnutý.	Zkontrolujte napnutí řetězu. Dotáhněte pilový řetěz.
	Chyba přístroje.	Obraťte se na servisní středisko výrobce.
Místo pilin je vyhazován pouze dřevěný prach. Prořezávač větví musí být tlačěn skrze dřevo.	Pilový řetěz je tupý.	Pilový řetěz nabruste nebo vyhledejte servisní středisko výrobce.
Přístroj nezvykle vibruje.	Chyba přístroje.	Obraťte se na servisní středisko výrobce.
Další poruchy	Viz návod k použití „Multitool MT 130 – základní přístroj“.	

9 PŘEPRAVA

Před přepravou proveďte následující opatření:

1. Vypněte přístroj.
2. Odpojte od sebe základní přístroj, prodloužení tyče (je-li k dispozici) a nástavec.
3. Přístroj transportujte svisle a zajistěte, aby nedošlo k vytékání oleje na pilové řetězy.

prázdko běžícího motoru pohybuje, neprodleně se obraťte na vašeho prodejce, zda je motor správně nastaven.

8 POMOC PŘI PORUCHÁCH

OPATRNĚ! Nebezpečí zranění. Ostrohrané a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

UPOZORNĚNÍ V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

10 SKLADOVÁNÍ

Po každém použití stroj pořádně vyčistěte a, jsou-li k dispozici, umístěte všechny ochranné kryty. Přístroj uchovávejte na suchém, uzamykatelném místě a mimo dosah dětí.

Před přestávkami delšími než 30 dní proveďte následující práce:

1. Vyprázdněte olejovou nádrž na olej řetězové pily.

2. Sejměte pilový řetěz a vodicí lištu, vyčistěte a postříkejte olejem na ochranu proti korozi.
 3. Stroj důkladně vyčistěte a uschovejte v suché místnosti.
- Před likvidací přístroje musíte vyprázdnit nádrž oleje na pilové řetězy!
 - Obal, přístroj a příslušenství jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů a je nutné je likvidovat příslušným způsobem.

POZOR! Nebezpečí poškození stroje. Zastchlý/zalepený olej na pilový řetěz při dlouhém skladování poškozuje díly vedoucí olej.

- Před delším skladováním olej na pilové řetězy odstraňte ze stroje.

11 LIKVIDACE



- Olej na pilové řetězy nepatří do domovního odpadu nebo kanalizace, ale musí být shromažďován nebo likvidován odděleně!

12 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:

www.al-ko.com/service-contacts

13 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

- | | |
|--|--|
| Naše záruka platí jen v následujících případech: | Záruka zaniká v následujících případech: |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Dodržujte tento návod k obsluze ■ Řádné zacházení ■ Použití originálních náhradních dílů | <ul style="list-style-type: none"> ■ Svévolné pokusy o opravu ■ Svévolné technické změny ■ Používání v rozporu s určeným účelem |

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.
- Spalovací motory (zde platí zvláštní záruční ustanovení příslušného výrobce motoru)

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.